

Enseñanza de la Lengua y la Literatura en los Tiempos que Corren y Las Innovaciones Tecnológicas de la Información¹

*Teaching Language and Literature in the
Current Time as well as
the Technological Innovations of information*

Pleitez García, Mario Alberto ¹

Resumen

Los hábitos de lectura son fundamentales para cualquier nivel y profesión, ya que se aprende mientras se lee/ escribe. Cualquier modificación en el sistema educativo es un proceso que debe empezar por el cambio de las mentalidades de docentes, estudiantes y personas que dirigen la educación de las sociedades actuales. Este artículo trata de responder si es posible seguir enseñando literatura de la misma manera? y "Qué se debe enseñar y cómo se debe aprender". Sin tener claro estas dos cuestiones, la enseñanza de la literatura y el uso de la tecnología es un trabajo de mero exhibicionismo tecnológico.

Palabras claves: literatura, innovación, tecnología de la información, enseñanza, hipertexto.

Summary

Reading habits are fundamental for any profession, since we learn while we read/ write. Any modification in the educational system is a process that should begin with a change in the mindset of the professors, students and people that direct the educational process in today's society. This article asks, "Is it possible to continue teaching literature in the same way? What should we teach and how should it be learned?" Without having these two matters clear, the teaching of literature and the use of technology is a mere work of technological exhibitionism.

Key words: literature; innovation; computer technology; teaching; hypertext.

¹ Artículo realizado mediante la revisión de textos afines al tema con motivo del cierre de carreras universitarias con especialidad en lenguaje, luego que el Ministerio de Educación, propusiera una reforma en la currícula en la que desaparece la licenciatura en Letras, por Licenciatura en Educación con énfasis en Literatura a partir del año 2000. Sin embargo, el déficit en materia de lenguaje sigue vigente a la fecha, y es tema pendiente, entonces, este estudio es un aporte realizado en 2006, que demuestra que lo que debe de cambiarse es el enfoque en la enseñanza del lenguaje y no la desaparición de la carrera en las universidades.

² Catedrático de la Universidad Evangélica de El Salvador, Master en Artes con especialidad en Administración de Educación Superior en la Universidad de New México, Estados Unidos, Diplomado en Tecnología Educativa del Centro OFRI de Jerusalem, Israel, docente-investigador en educación superior. Tiene publicados tres libros, dos en El Salvador y uno en España y Argentina, tiene inéditas dos novelas y un libro de cuentos, su obra aparece en revistas electrónicas y físicas especializadas en literatura de Estados Unidos, España, Argentina, Suecia, Canadá, Francia. Ingeniero en Química en la Universidad de El Salvador, profesor y licenciado en Literatura en la Universidad Francisco Gavidia. e-mail: mariopleitez@hotmail.com

La indiferencia de los centros de educación superior en los tiempos actuales ha contribuido a que los formadores de literatura no incorporen las innovaciones tecnológicas a las metodologías de la enseñanza de la literatura, en detrimento de la pobreza hacia la lectura crítica y deformación de la expresión oral y escrita.

Los hábitos básicos de lectura y escritura son fundamentales para todo el proceso de cualquier nivel de estudios, ya que se aprende mientras se lee/estudia y también mientras se escribe, haciendo trabajos, resúmenes, etc. Una vez que se ha adquirido esas destrezas básicas, comienzan a desarrollarse habilidades más complejas, como la capacidad de aprender información y estructurarla en la mente de un modo coherente y organizado, o la capacidad de expresar lo que se sabe y lo que se siente de una manera apropiada

La literatura mantiene unas relaciones peculiares con las perspectivas de la tecnología de la información. Entre el "libro" y la "computadora" existe una pieza axial con las telecomunicaciones entre dos formas de cultura, una de corte tradicional humanista y otra tecnológica emergente. Cualquier modificación en el sistema educativo es un proceso que debe empezar por el cambio de las mentalidades de docentes, estudiantes y personas que dirigen la educación de las sociedades actuales. ¿Es posible seguir enseñando literatura de la misma manera?, ¿Qué creo que los alumnos deben aprender en el ámbito de la literatura?

Innovación parece una palabra reñida con el campo de las Humanidades. Por el contrario se debe concebir la literatura como una actividad; así podemos proceder a buscar nuevos caminos y las nuevas tecnologías pueden ayudarnos. El objetivo de la enseñanza no puede ser poner límites para hacerla más manejable, reduciendo su alcance. El hipertexto no es una panacea; es un instrumento útil en la medida en que permite la explicación de los mecanismos internos de los textos y la incorporación activa.

Enseñar Lengua y Literatura por ejemplo, en el trabajo de comentario e interpretación de textos literarios deberá hacerse, ensayando metodologías con las nuevas innovaciones tecnológicas de la información como el hipertexto.

El presente trabajo tiene como propósito describir la capacidad para seleccionar las características fundamentales del objeto de estudio y su descripción detallada de las ventajas múltiples que ofrece las innovaciones tecnológicas de la información en la enseñanza de la literatura.

El presente trabajo se orienta a describir nuevas metodologías para enseñar literatura, haciendo uso de las múltiples ventajas que ofrecen las innovaciones tecnológicas de la información como los hipertextos. Consiste en tomar conclusiones generales (enseñanza de la Literatura), para explicaciones particulares, por medio de la combinación de la revisión bibliográfica de textos cuidadosamente seleccionados combinando

las innovaciones tecnológicas de la información como los hipertextos, con estrategias metodológicas para la enseñanza de la lengua y la literatura.

Incorporar innovaciones tecnológicas, no para sustituir la lectura por los sistemas informáticos o electrónicos, sino para recapitular nuevos enfoques en la manera de leer, enseñar y aprender la literatura en los nuevos tiempos a través de las distintas herramientas tecnológicas (Arroyo y Otros, 1987).

Los hábitos básicos de lectura y escritura son fundamentales para todo el proceso de cualquier nivel de estudios, ya que se aprende mientras se lee/estudia y también mientras se escribe, haciendo trabajos, resúmenes, etc.

Este es el desafío al que se enfrentan los que se dedican a la enseñanza o al fomento de la lectura: aprender a leer de nuevo los signos de los tiempos. La enseñanza tradicional de la literatura, se limita a mencionar autores y obras y en ocasiones conatos sobre alguna de las obras importante del autor en estudio; sin embargo, esto solamente es acumulación de datos y muchas veces irrelevantes, entonces con ayuda de la tecnología se puede ampliar el panorama, llamando la atención del estudiante, para que éste pueda, si lo necesita, tener otras fuentes, puntos de vista, análisis, críticas, referencias, etc., que enriquezcan algún pasaje de la obra, o autor que se está estudiando y ello se consigue con la incorporación de los hipertextos. De tal suerte, que el estudiante, al mismo tiempo que hace el estudio de una obra o autor, pueda hacer comparaciones con lo dicho en otras fuentes de referencia, sin que interfiera con lo que necesita saber. Esto es equivalente a lo que sucede cuando consultamos una palabra o término en un diccionario y cuando lo hacemos en una enciclopedia, en este segundo caso, ampliamos la información que escuetamente nos proporciona el diccionario (Castillo 2002).

Para conseguir que la lectura de una obra o autor en estudio, despierte el interés, la atención y la participación directa del estudiante, se necesita incorporar una nueva metodología a través de las posibilidades innovadoras que ofrecen los hipervínculos de la información, en donde el maestro deja de ser un mero y único receptor de la información y se convierte en un moderador de la enseñanza junto al mismo educando, dejándoles a ambos, la oportunidad de crear un abanico de opciones de pensamiento, prestos al debate permanente, aportando cada uno distintos puntos de vista que puedan, inclusive ser hasta disímiles entre sí, pero coincidiendo en el consenso del aprendizaje, lo que generará lectores críticos y efectivos (Heras, 2002).

Debe destacarse, asimismo, la importancia de la Literatura en el ámbito de la cultura nacional, regional, latinoamericana y universal. Aunque el Hipertexto es una construcción que puede ser desarrollada en cualquier área específica estableciendo estructuras de conocimientos, en el caso de la enseñanza de la Literatura tiene sus peculiaridades específicas que se derivan de las propias del texto literario que: a) genera universos de ficción; y b) *representan la vida*, es decir, albergan aspectos de la totalidad de la enciclopedia, requieren que se pongan en marcha conocimientos de todos los campos: la Historia, la Geografía, la Sociología, la Psicología, la Física, la Química, la Literatura misma... En este sentido, el Hipertexto es en sí mismo un instrumento pedagógico en el que su sencillez funcional contrasta con la complejidad estructural que puede llegar a reflejar, que no sería otra que la del texto mismo devuelto a su plenitud semiótica.

Si se lograra que este tipo de prácticas fueran realizadas, probablemente se modificarían positivamente los resultados de nuestra enseñanza. No solo se comprenderían mejor los textos, sino el comportamiento textual, con lo cual la enseñanza se habría convertido en *aprendizaje*, es decir, se habría dado a nuestros alumnos la capacidad de desarrollar con una mayor eficacia sus capacidades textuales. Habríamos pasado de la lectura superficial de los textos literarios y el almacenamiento de una información complementaria paralela, que es la situación actual, a un trabajo con los textos y desde los textos.

Se aprende a hablar teniendo la oportunidad de hablar y se aprende a escuchar escuchando. Deben generarse situaciones en las que sea necesario escribir,

debe haber docentes y estudiantes que escriban, aunque estos últimos no lo hagan profesionalmente. Se aprende a leer leyendo. Se aprende a escribir escribiendo (Pulido, 2001).

Crear carreras de la enseñanza de la lengua y de la literatura con enfoque innovador, tecnológico, pedagógico y humanístico en las universidades acreditadas del país, sigue siendo tema pendiente para entusiasmar a los profesionales de la lengua y la literatura a romper la brecha de innovación tecnológica con nuevas metodologías en el proceso enseñanza-aprendizaje de la literatura y hacer al mismo tiempo, que las nuevas generaciones de profesionales, puedan incorporar las innovaciones tecnológicas de nuestros tiempos, al gozo y fomento de la lectura, convirtiéndose en ciudadanos críticos y competitivos (Sarto, 1998).

Referencias Bibliográficas

1. Arroyo, Almeraz y García García, F (1987), *Hacia una lectura creativa*, Ministerio de Educación y Ciencias de Madrid.
2. Castillo, José Romera. *Literatura y nuevas tecnologías*, Argentina, 2002
3. Heras de las, Antonio R. *Hipertexto y texto electrónico*, México, 2002
4. Pulido, Tivado, Genara. *La escritura de final de época*, Madrid, 2001
5. Sarto, M^a, M (1998) *Animación a la lectura como nueva estrategia*, Madrid, SM